

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

SparkVision Smart Glasses SG-SV-01

1. Обща информация

-  Прочетете това ръководство, преди да използвате продукта.
-  Обърнете внимание на всички предупреждения и предпазни мерки.
- Това ръководство се отнася за следния продукт:

Поле	Данни
Име на продукта	SparkVision smart glasses
Търговско име	SparkVision Smart Glasses SG-SV-01
Модел/тип	SG-SV-01
Категория на продукта	Немедицински помощен потребителски продукт
Идентификатор на продукта	Серийният номер, ID на продукта, номерът на партидата или друг идентификатор на продукта е посочен върху опаковката на продукта или в придружаващите документи.
Производител	СПАРК ВИЖЪН ИС ООД
Адрес на производителя	Sofia, 1164, Lozenets district, "Krum Popov" 1 str., Bulgaria
VAT	BG206677712
Website	https://sparkvision.tech
ЕС декларация за съответствие	ЕС декларация за съответствие за SparkVision smart glasses SG-SV-01

В това ръководство, върху продукта или върху опаковката се използват следните символи:

Символ	Описание
	Предупреждение или внимание. Прочетете свързаната инструкция за безопасност преди употреба.
	Прочетете ръководството за потребителя преди употреба.
	Производител.
	Каталожна или моделна референция.
	Сериен номер или идентификатор на продукта.
	Чупливо. Да се бори внимателно.
	Пазете от топлина и пряка слънчева светлина.
	Пазете сухо.
	СЕ маркировка. Съответствие на продукта с приложимите европейски изисквания.
	Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Използвайте разрешено събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

2. Предвидена употреба

SparkVision Smart Glasses SG-SV-01 са немедицински помощен потребителски продукт. Продуктът улавя визуална информация от околната среда и преобразува избрана информация в говорим звук, за да подпомага ежедневиия достъп до информация.

Този продукт не е медицинско изделие. Той не е предназначен за диагностициране, предотвратяване, наблюдение, лечение, облекчаване или компенсиране на заболяване, нараняване или увреждане. Той не е устройство за безопасност, навигационно устройство, устройство за спешни случаи, устройство за проверка на плащания, устройство за безопасност на храните или инструмент за правни/финансови решения.

Продуктът е предназначен за използване от хора, които желаят говорим достъп до визуална информация, включително потребители със зрителни увреждания. Използването от деца или уязвими потребители трябва да се наблюдава от отговорен възрастен или полагащ грижи човек.

3. Съдържание на пакета и съвместими аксесоари

Стандартният пакет включва:

- SparkVision Smart Glasses SG-SV-01.
- Захранващ адаптер 5 V, препоръчително 2.4 A или повече.
- Калъф за транспортиране.
- Кутия за пръстена, съдържаща:
 - Твърд пътен калъф с цип.
 - Пет разтегливи пръстена за различни размери на пръсти.
 - Преносима защита за пръстена.
 - Щипка за зареждане, с пълно зареждане на пръстена за около 60 минути.
 - Кабел за зареждане USB-A към USB-C, 1 m, за щипката за зареждане.
 - Модул SparkVision Smart Ring със заявена от доставчика IP67 защита от вода и прах.
 - Печатна или електронна информация за продукта.

Съвместимите опционални аксесоари включват Bluetooth слушалки, слушалки с костна проводимост и външен микрофон.

Използвайте само сертифицирани зарядни устройства, кабели и аксесоари в добро състояние. Не използвайте повредени, модифицирани, мокри или видимо износени аксесоари.

4. Основни функции

- Четене на печатен или показан текст, с насоки за позициониране.
- Гласов асистент за задаване на въпроси с глас.
- Описване на сцени и обекти.
- Непрекъснато описание на средата.
- Четене на етикети на хранителни продукти и информация за срок на годност, когато са видими.
- Четене на касови бележки.
- Разпознаване на видими банкноти.
- Измерване на нивото на светлина и назоваване на цветовете.
- Съобщаване на дата и час.
- Работа със свързано мобилно приложение (онлайн и офлайн режим), което може да осигурява гласа на очилата.
- Свързване на Bluetooth слушалки или колонки.
- Избор на глас, скорост на четене и режим на четене на текст на чужд език.
- Настройки за сила на звука, Wi-Fi, връзка с пръстена, насоки за позициониране, софтуерна актуализация, рестартиране, фабрично нулиране и избор на език.

Всички резултати от разпознаването са само с информационна цел. Те може да са неправилни, непълни, забавени, недостъпни или повлияни от осветление, движение, кадриране, качество на изображението, състояние на мрежата или софтуерни ограничения.

5. Първоначална настройка

1. Разопаковайте очилата и проверете рамката, камерата, бутоните, говорителите, порта за зареждане, кабела и аксесоарите за видими повреди.
2. Заредете очилата напълно преди първата употреба.
3. Включете очилата. Натиснете бутона за захранване веднъж, след това го натиснете отново и го задръжте около 5 секунди.
4. Свържете се с Wi-Fi от Настройки (Settings). Отворете Настройки, изберете Мрежа (Network), изберете вашата Wi-Fi мрежа и въведете паролата буква по буква, след което задръжте предния бутон за свързване (вижте раздел 9). След успешна връзка устройството се рестартира.
5. Свържете SparkVision Smart Ring от Настройки (Settings).
6. Проверете за софтуерни актуализации преди първата редовна употреба. Отворете Настройки, изберете Software Update и потвърдете Install, когато бъдете подканени. Не изключвайте захранването по време на актуализация.

Не използвайте продукта, ако някоя част изглежда повредена, прегрята, подута, корозирала, мокра или небезопасна.

6. Зареждане и захранване

- Използвайте сертифицирано USB зарядно устройство 5 V и кабел за зареждане в добро състояние.
- Препоръчителен ток на зарядното устройство: най-малко 2.4 A.
- Тип батерия: презареждаема литиево-йонна батерия.
- Типично време за пълно зареждане: около 0.5 до 1 час.

- Типично време на работа: около 4 часа, в зависимост от режима, силата на звука, безжичната връзка, възрастта на батерията и средата.
- Очаквани цикли на зареждане: най-малко 1200 при нормална употреба.
- Препоръчителна температура за зареждане: +5 до +35 C.
- Не зареждайте в мокра, влажна, прашна или кондензираща среда.
- Не пробивайте, огъвайте, смачквайте, нагрявайте, изгаряйте или отваряйте батерията или корпуса на продукта.
- Ако продуктът стане необичайно горещ, мирише необичайно, промени форма, протече или показва видимо подуване на батерията, спрете да го използвате и се свържете със SparkVision.
- Батерията не може да се сменя от потребителя.
- За да изключите очилата, задръжте бутона за хранване около 5 секунди.
- Зареждайте SparkVision Smart Ring с неговата щипка за зареждане и кабела USB-A към USB-C, свързани към сертифициран USB източник на хранване 5 V. Типичният живот на батерията на SparkVision Smart Ring е до 5 дни употреба или до 20 дни в режим на готовност, в зависимост от употребата и възрастта на батерията.
- Избършете потта, праха и влагата от SparkVision Smart Ring и щипката за зареждане преди зареждане.
- Не излагайте щипката за зареждане на SparkVision Smart Ring на вода, дъжд, течности или сняг.
- Не използвайте SparkVision Smart Ring, щипката за зареждане, кабела или източника на хранване, ако са повредени или модифицирани.

7. Контроли

Бутоните изпълняват различни действия според текущия контекст (меню, четене, настройка):

- **Преден бутон:** избира или активира текущата функция. По време на четене или описание поставя на пауза и продължава. Задръжане излиза от текущата функция.
- **Среден бутон:** придвижва напред, превърта нагоре или увеличава настройка. По време на четене прескача 5 секунди напред. Задръжане увеличава скоростта на четене.
- **Заден бутон:** придвижва назад, превърта надолу или намалява настройка. По време на четене прескача 5 секунди назад. Задръжане намалява скоростта на четене.
- **SparkVision Smart Ring:** натиснете напред или назад за навигация, натиснете за избор и задръжте около 5 секунди, за да излезете от текущата функция. Пръстенът повтаря същите действия като бутоните на рамката.
- Силата на звука може да се променя и направо от главното меню: задръжте задния бутон за намаляване или средния за увеличаване.

8. Използване на функциите

Отидете до желаната функция със средния и задния бутон и натиснете предния бутон, за да я изберете. За функциите със заснемане дръжте обекта или сцената стабилно пред камерата и изчакайте продуктът да произнесе резултата.

Докато слушате говорим резултат (четене или описание), вжат следните управления: средният бутон прескача 5 секунди напред, задният — 5 секунди назад, предният поставя на пауза и продължава, а задръжане на средния или задния бутон увеличава или намалява скоростта на четене. След като аудио свърши, средният бутон започва отначало, задният връща 5 секунди назад, а късо натискане на предния бутон прави нова снимка и започва ново изпълнение.

Задръжте предния бутон или бутон на пръстена около 5 секунди, за да излезете от текущата функция.

9. Насоки за функциите

Управлението по време на говорим резултат (прескачане, пауза, скорост, повторно изпълнение, изход) е общо за всички функции по-долу и е описано в раздел 8.

Четене на текст

Дръжте текста на около 30 до 40 cm пред камерата, добре осветен и стабилен. Когато насоките за позициониране са включени и кадърът не е подходящ, ще чувате указания като „приближете се“, „преместете надясно“ или „задръжте неподвижно“ — следвайте ги, докато започне четенето. По време на тези насоки късо натискане на предния бутон спира насочването и веднага прави снимка на цялата сцена, като прочита целия видим текст — полезно за улична табела, плакат или текста около вас, вместо за отделен предмет като книга. Резултатът може да пропусне, прочете неправилно или пренареди текст, ако страницата е извита, отразяваща, малка, движеща се, частично скрита или слабо осветена.

Гласов асистент

Гласовият асистент работи от главното меню. Задръжте предния бутон и, без да го пускате, изговорете въпроса си. В същия момент камерата автоматично прави снимка, така че можете да питате както за нещо пред вас, така и общи въпроси. Когато пуснете бутон, въпросът се изпраща и след кратко изчакване ще чуете отговора. Задръжте предния бутон, за да излезете.

Описание на средата

Насочете камерата към зоната, която искате да бъде описана. След края на описанието късо натискане на предния бутон прави нова снимка и започва ново описание. Продуктът може да спомене обекти, знаци, хора, разположение, стълби, дупки или препятствия. Описанията са само с информационна цел и не трябва да се използват като единствена основа за движение, пресичане на пътища, избягване на опасности или вземане на решения за безопасност.

Непрекъснато описание на средата

Камерата описва непрекъснато какво вижда. Късо натискане на предния бутон веднага прави нова моментна снимка, без да чакате следващия цикъл. Използвайте този режим само когато е безопасно да го направите. Спрете да се движите, преди да слушате или да действате въз основа на информация, която изисква внимание. Не използвайте този режим като единствено средство за навигация.

Хранителни продукти и срок на годност

Насочете камерата към етикета на продукта така, че името, съставките, алергените, предупрежденията, цената и срокът на годност да са видими. Когато насоките за позициониране са включени и кадърът не е подходящ, ще чувате указания — следвайте ги. Винаги проверявайте оригиналния етикет, преди да ядете, купувате или сервирайте храна. Не разчитайте на продукта за решения относно алергени, срок на годност, съставки или безопасност на храните.

Касови бележки

Поставете касовата бележка равна и дръжте цялата бележка видима. Когато насоките за позициониране са включени и кадърът не е подходящ, ще чувате указания; ако не искате да чакате, късо натискане на предния бутон веднага прави снимка и прочита бележката. Общи суми, валути, дати и артикули от касови бележки може да бъдат прочетени неправилно. Винаги проверявайте оригиналната касова бележка преди плащане, възстановяване на разходи, счетоводство или финансови решения.

Разпознаване на банкноти

Подредете банкнотите една до друга, не една върху друга, а монетите — с лицевата страна нагоре, ясно видими пред камерата. Разпознаването на банкноти е само с информационна цел. Винаги проверявайте парите независимо, преди да извършите или приемете плащане.

Светлина

Тази опция работи непрекъснато и ви насочва към източника на светлина чрез тонове — нисък тон означава слаба или периферна светлина, висок тон — силна светлина точно отпред. Когато камерата е насочена точно към източника, тонът преминава в продължителен сигнал. Късо натискане на предния бутон дава подробно описание на осветлението и източника. Задръжте предния бутон, за да излезете. Резултатите може да бъдат повлияни от сенки, екрани, отражения и експозиция на камерата.

Цветове

За да разпознаете цвета на конкретен предмет, дръжте го в ръка пред камерата, без други предмети наоколо. Ще чуете основния му цвят и евентуални допълнителни нюанси. Задръжте предния бутон, за да излезете. Резултатите за цвят може да бъдат повлияни от осветление, сенки, екрани и отражения.

Дата и час

Датата и часът зависят от настройките на устройството и може да са грешни, ако часът на устройството е неправилен.

Настройки

Навигация в настройките. Със средния и задния бутон превъртате опциите, с предния бутон избирате. Задръжте предния бутон, за да се върнете в главното меню.

Сила на звука. Средният бутон увеличава, задният намалява. Предният бутон запазва и излиза; задръжане излиза без запазване. Силата на звука може да се настройва и направо от главното меню — задръжте задния бутон за намаляване или средния за увеличаване.

Батерия. Чувате процента на батерията за всички свързани устройства — очила, пръстен и слушалки — като превъртате със средния и задния бутон. Препоръчително е проверката да става без включено зарядно. При спадане под 10 процента получавате автоматично уведомление.

Wi-Fi. Запазените мрежи се показват първи; с предния бутон се свързвате директно, без парола. След това започва сканиране за нови мрежи: превъртате със средния и задния бутон и избирате с предния. Паролата се въвежда буква по буква — средният и задният бутон превъртат знаците, предният потвърждава знак, а задръжане на средния или задния бутон сменя категорията (малки букви, главни, цифри, специални знаци). Задръжте предния бутон за свързване, когато сте готови.

Връзка с пръстена (Smart Ring). Започва търсене на пръстена за управление. Задръжте предния бутон, за да спрете търсенето.

Bluetooth слушалки. Започва търсене на Bluetooth слушалки или колонки. Превъртате намерените устройства със средния и задния бутон и се свързвате с предния. Задръжте предния бутон, за да излезете.

Свързване с мобилно приложение. Свързва очилата с мобилно устройство за обработка. На устройството трябва да е инсталирано и отворено приложението. След избора започва сканиране; при успешно свързване чувате потвърждение от двете устройства и автоматично се връщате в главното меню. Същата опция, когато се казва „Прекъсване на връзката с мобилното приложение“, служи за разкачане.

Онлайн/офлайн режим. Онлайн режимът използва интернет за по-точни резултати, а офлайн режимът работи без интернет. Когато очилата са свързани с мобилното приложение, и в двата режима гласът идва от приложението. С предния бутон потвърждавате; задръжане излиза без промяна.

Избор на глас. Със средния и задния бутон превъртате наличните гласове и чувате примери, с предния бутон избирате. Задръжте предния бутон, за да излезете без промяна.

Скорост на четене. Първо избирате коя скорост да настроите (обща скорост, скорост на четене, скорост на вътрешните звуци и други), след което средният бутон увеличава, а задният намалява, с пример при всяка промяна. Предният бутон потвърждава. Скоростта може да се променя и по време на четене — задръжте средния или задния бутон, докато слушате.

Режим на четене на чужд език. Три режима: първият чете всичко с текущия глас, като произнася чуждия текст фонетично; вторият разпознава езика на всяка част от текста и я чете с родния глас за този език; третият превежда целия текст на вашия език, преди да го прочете. С предния бутон потвърждавате избора.

Насоки за позициониране. Определят дали при четене на текст, етикети и касови бележки ще чувате указания за позициониране, когато кадрът не е подходящ. Когато са включени, получавате насоки да нагласите текста и се чете само текстът; когато са изключени, цялото изображение се чете веднага, без насоки. Дори когато са включени, по време на четене късо натискане на предния бутон ги спира и веднага прави снимка на цялата сцена. По подразбиране насоките са включени. С предния бутон превключвате между включено и изключено.

Избор на език. Със средния и задния бутон превъртате наличните езици, с предния бутон избирате. След избора изчакайте режимът да се зареди — очилата се връщат към първата опция в главното меню. Ако случайно изберете непознат език, от главното меню натиснете задния бутон веднъж, за да стигнете до настройките, влезте, натиснете задния бутон отново за опцията за смяна на езика и изберете правилния.

Софтуерна актуализация. Проверява за нова версия. С предния бутон я инсталирате или задържане излиза без обновяване. След инсталацията очилата се рестартират автоматично, понякога няколко пъти — изчакайте да чуете, че очилата са готови за използване. Необходима е интернет връзка.

Фабрично нулиране. Връща очилата към фабричните настройки и изтрива всички потребителски настройки. С предния бутон потвърждавате; задържане излиза без промяна.

10. За по-добри резултати

- Използвайте добро осветление. Ако не сте сигурни, първо използвайте опцията Светлина (Light).
- Дръжте текста, етикетите, парите и касовите бележки стабилно по време на заснемане.
- Започнете с обекта на около 30 до 40 cm от камерата.
- За дребен текст се приближете, като запазите целия обект видим.
- Почиствайте редовно зоната на камерата.
- Ако резултатът звучи грешно, променете разстоянието, ъгъла или осветлението и опитайте отново.

11. Предупреждения и предпазни мерки

Важни предупреждения:

- Не използвайте очилата като единствено средство за навигация в трафик, близо до стълби, на перони, близо до вода, близо до превозни средства или на каквото и да е опасно място.
- Не използвайте резултати от разпознаване, описание, транспорт или AI като единствена основа за решения за безопасност, трафик, спешни случаи, медицински решения, лекарства, храна, алергени, финансови, правни, платежни или решения за достъпност.
- Не използвайте продукта, докато шофирате, карате велосипед, работите с машини, пресичате пътища или извършвате задачи, изискващи пълно внимание.
- Спрете да се движите, преди да използвате режими, които изискват внимание.
- Не използвайте и не зареждайте продукта в мокра, влажна, прашна или кондензираща среда.
- Не използвайте продукта, ако рамката, камерата, говорителите, портът за зареждане, кабелът, батерията или аксесоарите изглеждат повредени.
- Не отваряйте корпуса и не опитвайте неоторизирани ремонти.
- Не разглобявайте, модифицирайте, настройвайте или ремонтирайте SparkVision Smart Ring или щипката за зареждане. Обслужването и ремонтът трябва да се извършват само от квалифициран сервизен персонал.
- Дръжте SparkVision Smart Ring и аксесоарите за размери на пръстена далеч от малки деца. SparkVision Smart Ring съдържа малки части и литиево-йонна батерия и не е подходящ за деца под 3 години.
- Не позволявайте на деца да използват SparkVision Smart Ring.
- SparkVision Smart Ring съдържа магнитен материал. Консултирайте се с квалифициран медицински специалист, ако използвате имплантируемо електронно устройство и не сте сигурни дали магнитният материал може да му повлияе.
- Не потапяйте SparkVision Smart Ring и не го излагайте на вода извън границите на заявените от доставчика IP67 указания. Щипката за зареждане не е водоустойчива.
- Пазете продукта от прекомерна топлина, пряка слънчева светлина по време на съхранение, открит пламък и силен механичен удар.
- Спазвайте поверителността и местните закони при заснемане на изображения, аудио, видео, текст, лица, документи, адреси, платежни данни, ограничени зони или друга чувствителна информация.

12. Технически спецификации

Спецификация	Данни
Безжични интерфейси	Комуникация чрез Bluetooth и Wi-Fi.
Честотен обхват Bluetooth	2400-2483.5 MHz.
Максимална излъчвана мощност Bluetooth	<= 12 dBm.
Честотен обхват Wi-Fi	2.4 GHz, 2400-2483.5 MHz.
Максимална излъчвана мощност Wi-Fi	<= 20 dBm.
Честотен обхват Bluetooth на SparkVision Smart Ring	2402-2480 MHz.
Максимална предавателна мощност на SparkVision Smart Ring	< -8.55 dBm EIRP.
Зареждане	USB кабел за зареждане със сертифицирано зарядно устройство 5 V.
Батерия	Презареждаема литиево-йонна батерия, която не може да се сменя от потребителя.
Време за пълно зареждане	Около 0.5 до 1 час.
Типично време на работа	Около 4 часа, в зависимост от употребата.
Очаквани цикли на зареждане	Най-малко 1200 при нормална употреба.
Камера	Вградена предна камера за заснемане на изображения.
Аудио	Вградени говорители.
Контроли	Бутони на рамката и съвместим SparkVision Smart Ring.
Защита от вода/прах	Няма деклариран IP рейтинг за защита, освен ако не е посочен върху етикета на продукта или в документите за продажба.
Защита от вода/прах на SparkVision Smart Ring	Заявена от доставчика IP67 защита за модула на пръстена. Щипката за зареждане не е водоустойчива.

13. Радиопараметри и съответствие

Продуктът използва безжични интерфейси за Wi-Fi връзка, Bluetooth сдвояване и управление чрез съвместим пръстен. Използвайте продукта само в държави и региони, където тези радиоинтерфейси са разрешени.

С настоящото СПАРК ВИЖЪН ИС ООД декларира, че радиооборудването тип SparkVision smart glasses, модел SG-SV-01, съответства на Директива 2014/53/ЕС и други приложими изисквания на ЕС, когато се използва по предназначение и в съответствие с това ръководство. ЕС декларацията за съответствие за този модел е достъпна тук: [ЕС декларация за съответствие за SparkVision smart glasses SG-SV-01](#).

14. Поддръжка и почистване

- Изключете продукта преди почистване.
- Почиствайте със суха или леко влажна микрофибърна кърпа.
- Поддържайте камерата чиста. Замърсена камера може да причини слаби резултати от разпознаване.
- Не използвайте разтворители, алкохол, абразивни препарати, ултразвуково почистване или прекомерно количество вода.
- Не допускайте течност да навлиза в отвори.
- Поддържайте софтуера актуален, когато има налични актуализации.

15. Условия на работа

- Използвайте в суха среда.
- Работна температура: 0 до +40 C.
- Работна влажност: 10-85% RH, без конденз.
- Избягвайте силни вибрации, удар, прах, конденз и пряко излагане на дъжд.
- Не закривайте камерата, говорителите, микрофона, ако има такъв, или порта за зареждане по време на употреба.

16. Съхранение и транспорт

- Изключете продукта преди съхранение.
- Изключете USB кабела.
- Съхранявайте в защитния калъф.

- Съхранявайте на хладно и сухо място без конденз.
- Температура на съхранение: -20 до +70 C.
- Избягвайте изпускане, огъване, смачкване или поставяне на тежки предмети върху продукта.

17. Отстраняване на проблеми

- **Продуктът не се включва:** зареждайте най-малко 30 минути, след това опитайте отново.
- **Няма звук:** увеличете силата на звука и проверете дали говорът не е поставен на пауза.
- **Няма Wi-Fi:** проверете паролата, рестартирайте рутера или опитайте друга мрежа.
- **Слабо разпознаване:** почистете зоната на камерата, подобрете осветлението, дръжте обекта стабилно и опитайте отново.
- **Пръстенът не управлява очилата:** проверете дали пръстенът е зареден, близо до очилата и сдвоен.
- **Гласовият асистент не отговаря:** проверете интернет връзката или връзката с мобилното приложение и говорете ясно, докато държите предния бутон.
- **Bluetooth слушалки не се свързват:** уверете се, че слушалките са в режим на сдвояване и близо до очилата, и опитайте отново.
- **Онлайн функцията е недостъпна:** проверете интернет връзката, състоянието на акаунта, наличността на услугата и необходимите разрешения.
- **Софтуерната актуализация е неуспешна:** оставете продукта захранен и опитайте отново по-късно. Ако актуализацията не може да завърши, свържете се със SparkVision.

18. Поверителност и защита на данните

В зависимост от използваната функция продуктът и свързаните услуги на SparkVision улавят или обработват изображения, аудио, разпознат текст, идентификатори на устройството, информация за акаунта и технически логове. Част от обработката се извършва локално. Онлайн функциите предават данни сигурно към услугите на SparkVision или към доверени доставчици за обработка.

- Не използвайте продукта там, където фотографирането, аудиозаписът, видеоподаването или облачната обработка са забранени.
- Информирайте хората наблизо, че продуктът улавя изображения или аудио, когато тези функции се използват.
- Избягвайте улавяне на лични документи, платежни карти, пароли, документи за самоличност, поверителна бизнес информация или ограничени зони, освен ако имате право да го правите.
- AI и резултатите от разпознаване може да са неправилни или непълни.
- Данните се съхраняват, докато потребителският акаунт е активен, за целите на предоставяне на услугата, подобряване на услугите и отстраняване на проблеми. Ако потребителски акаунт е неактивен 6 месеца, SparkVision изтрива акаунта и свързаните лични данни, освен ако по-дълъг срок на съхранение не се изисква или допуска от приложимото право. Потребителите могат да поискат изтриване на своите данни по всяко време, като се свържат с customer.support@sparkvision.tech.
- За въпроси относно поверителността или искания, свързани с права върху данните, се свържете със SparkVision чрез данните в това ръководство.

19. Срок на експлоатация и извеждане от употреба

Очакваният срок на експлоатация е 2 години при нормална употреба и спазване на това ръководство, освен ако в документите за покупка не е посочено друго.

Спрете използването и изведете продукта от употреба, ако има необратима механична повреда, видимо подуване на батерията, прекомерно нагряване, корозия, повредени конектори или каквото и да е състояние, което може да направи продукта небезопасен.

Изхвърляйте продукта, батериите и аксесоарите чрез разрешени пунктове за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване и отпадъци от батерии. Не ги изхвърляйте с битовите отпадъци. Не се опитвайте да изваждате презареждаемите литиево-йонни батерии на очилата или SparkVision Smart Ring, освен ако SparkVision или оторизиран сервизен център не ви инструктира да го направите.

20. Гаранция и поддръжка

- Търговска гаранция: 24 месеца от доставката на продукта, освен ако в документите за покупка не са посочени различни условия.
- Гаранцията покрива производствени дефекти при нормална употреба.
- Гаранцията не покрива неправилна употреба, неоторизиран ремонт, повреда от вода, повреда от удар, нормално износване, небезопасни зарядни устройства или несъвместими аксесоари.
- Потребителите не трябва да отварят корпуса.
- Батерията не може да се сменя от потребителя и не се доставя резервна батерия за смяна от потребителя.
- Ремонтите се извършват от SparkVision или от оторизиран сервизен център. За Румъния обслужването на клиенти и гаранционната обработка се предоставят локално, като ремонтът се извършва от българския ремонтен център на SparkVision, освен ако не е посочено друго.
- Тази търговска гаранция не засяга законовите права на потребителите съгласно приложимото право.

21. Сервиз и контакти

Контакт с производителя и поддръжка: СПАРК ВИЖЪН ИС ООД Sofia, 1164, Lozenets district, "Krum Popov" 1 str., Bulgaria VAT: BG206677712 Телефон: [+359 878 63 06 76](tel:+359878630676) Уебсайт: <https://sparkvision.tech> Имейл: customer.support@sparkvision.tech

22. Дата на издаване и редакция

Дата на издаване: 05.2025

Последна редакция: 16 June 2026